

Michel & ti-Jean by George Rideout

« Quand Jack se sentait meurtri ou en colère,
il signait ses lettres Ti Jean. Il gardait Jean-Louis
pour ses moments les plus sombres. »

2 février au 7 mars

Mise en scène de **Sarah Garton Stanley**

Distribution : **Alain Goulem** et **Vincent Hoss-Desmarais**

Qu'est-ce que Jack Kerouac et Michel Tremblay ont en commun ?
Beaucoup plus que vous ne le pensez...

Présentée en première mondiale, **Michel & ti-Jean**, une pièce que Michel Tremblay a approuvée et portée à l'attention du Centaur, relate la rencontre du jeune auteur de 27 ans **Michel Tremblay**, qui vient de publier *Les Belles-Sœurs*, avec le roi des Beatniks, **Jack Kerouac**, dans un bar en Floride, en 1969 (environ un mois avant le décès de Kerouac). Brossant un tableau évocateur et brillant de l'univers poétique et philosophique de la littérature nord-américaine, les deux prolifiques auteurs partagent leurs réflexions sur l'écriture, l'inspiration, les sports, la musique, la religion et sur un point qu'ils ont en commun : leur héritage québécois !

Le dramaturge **George Rideout** a été frappé par les nombreuses similitudes entre les œuvres et les existences des deux célèbres auteurs. « Jack Kerouac, indique-t-il, est reconnu en tant qu'auteur de *Sur la route*, visage de la Beat Generation et source d'inspiration du mouvement de contre-culture des années 1960. De son côté, Michel Tremblay, le dramaturge et romancier le plus influent du Québec, a contribué à changer la société québécoise avec *Les Belles-Sœurs* et ses portraits impérissables des défavorisés. Ce qui est moins connu, cependant, ce sont les ressemblances frappantes qui surgissent quand on compare la jeunesse de ces deux géants de la littérature. La nature emblématique de cet hymne américain qu'est *Sur la route* nous fait souvent oublier que Kerouac est issu de la classe ouvrière, d'une famille franco-américaine aux racines québécoises, que, jusqu'à l'âge de six ans, il ne parlait pas l'anglais et que ses trois romans qui se déroulent à Lowell (*Visions de Gérard*, *Docteur Sax* et *Maggie Cassidy*) présentent un portrait de l'enfance presque identique à celui décrit dans les livres de Tremblay : une famille nombreuse, franco-catholique et tricotée serré ; un père qui travaille dans une imprimerie ; un jeune garçon doué pour les arts qui s'évade par l'univers des livres ; et une mère adorée qui fait tout ce qu'elle peut pour protéger et élever son jeune prodige. Cette rencontre fictive entre les deux auteurs se déroule à l'automne 1969. Kerouac, qui a alors 47 ans, mourra un mois plus tard d'un alcoolisme chronique. Tremblay, qui n'a que 27 ans, créera par la suite une œuvre comparable à celle de Balzac et de Proust. » (Rideout)

Bien qu'il ait été critiqué à l'époque par les intellectuels américains parce qu'il ne connaissait pas bien le français, Jack Kerouac (qui se prénommaient en fait Jean-Louis) a été, tout comme Michel Tremblay, parmi les premiers auteurs à utiliser la langue québécoise dans ses romans. Les critiques du monde entier ont remarqué la musicalité des œuvres de Tremblay et de Kerouac. La structure dramatique de Tremblay a été qualifiée de « symphonique » alors que la prose spontanée de Kerouac a été comparée à une forme de free-jazz. Kerouac a d'ailleurs enregistré plusieurs séances avec des musiciens de jazz reconnus qui créaient un environnement musical aux mots qu'il récitait. Plus récemment, trois manuscrits non publiés, écrits en français, ont été découverts près de 40 ans après sa mort, et on sait maintenant que le manuscrit original de *Sur la route* a été rédigé en français.

Élevé au Texas, **George Rideout** a déménagé à Thunder Bay, en Ontario, à l'âge de 16 ans. Il a vécu dans différentes provinces avant de s'établir pour de bon au Québec, dans les Cantons-de-l'Est. Plusieurs de ses pièces reflètent sa fascination pour les relations interculturelles, plus particulièrement lors de grands bouleversements sociaux. Il a notamment écrit *Texas Boy* (qui a été produite plus de 30 fois), *The Longstreth Line*, *Walking on the Moon*, *689 Spadina Ave.*, *The Austin Texas Twist Championship*, *Dead Together*, *The Tall Girl*, *An Anglophone is Coming to Dinner* et *Michel & ti-Jean*.

Présentée au Centaur, la première mondiale de *Michel & ti-Jean* est mise en scène par **Sarah Garton Stanley**, qui s'est fait connaître du public du Centaur avec les productions *Age of Arousal*, *Forever Yours*, *Marie-Lou* et *Glorious!* **Alain Goulem**, que l'on a vu récemment au Centaur dans la pièce *Doubt*, tient le rôle de ti-Jean (Jack Kerouac) alors que **Vincent Hoss-Desmarais**, qui en est à ses débuts au Centaur, joue celui du jeune Michel Tremblay. Le décor et les costumes ont été conçus par **Amy Keith** et l'éclairage, par **Kirsten Watt** et musique originale par **Ian Tamblyn**. La régie est assurée par **Mélanie St-Jacques** et l'apprentie régisseuse **Stephanie Link**.

-30-

La séance de photographie de *Michel & ti-Jean* aura lieu le **mardi 2 février 2010** à 12 h 30 au Centaur (453, rue François-Xavier).
Personne-ressource : Kika Armata 514 288-1229, poste 277/kika@centaurtheatre.com

BILLETS :



CENTAUR
THEATRE
COMPANY
Roy Surette, Artistic Director

BOX OFFICE 514-288-3161
www.centaurtheatre.com



Avant-premières : 2 et 3 février

Première : jeudi 4 février

Dernière représentation : 7 mars

Soirées : du mardi au samedi, 20 h*

*Sauf le jeudi 4 mars, 19 h

Dimanche, 19 h : 21 février

Matinées : samedi, 14 h

Dimanche, 14 h : 7, 14, 28 février et 7 mars

Mercredi, 13 h : 17 et 24 février

Matinées scolaires : 10 février et 3 mars